



- pylori in the stomach / G. D. Bell, J. Weil, G. Harrison [et al.] // *Lancet*. — 1987. — Vol. 1. — P. 1367-1368.
53. Current concepts in the management of *Helicobacter pylori* infection. The Maastricht-2-2000 Consensus Report / P. Malfertheiner, F. Megraud, C. O'Morain [et al.] // *Aliment. Pharmacol. Ther.* — 2002. — Vol. 16. — P. 167-180.
54. Current European concepts in the management of *Helicobacter pylori* infection: The Maastricht Consensus Report // *Gut*. — 1997. — Vol. 41, No 1. — P. 8-13.
55. Dooley C. P. The clinical significance of *Campylobacter pylori* / C. P. Dooley, T. Cohen // *Ann. Intern. Med.* — 1988. — Vol. 108, No 1. — P. 70-79.
56. Duodenal *Helicobacter pylori*-infection differs in CagA-genotype between asymptomatic subjects and patients with duodenal ulcers / A. Hamlet, A.-C. E. Thoreson, O. Nilsson [et al.] // *Gastroenterology*. — 1998. — Vol. 116, No 2. — P. 259-268.
57. The effect of eradicating *Helicobacter pylori* in the development of gastric cancer in patients with peptic ulcer disease / S. Take, M. Mizuno, K. Ishiki [et al.] // *Am. J. Gastroenterol.* — 2005. — Vol. 100. — P. 1037-1042.
58. Effect of pretreatment antibiotic resistance to metronidazole and clarithromycin on outcome of *Helicobacter pylori* therapy: A meta-analytical approach / M. P. Dore, G. Leandro, G. Realdi [et al.] // *Dis. Dis. Sci.* — 2000. — Vol. 45. — P. 68-76.
59. Effect of treatment of *Helicobacter pylori* on the prevention of gastroduodenal ulcers in patients receiving long-term NSAID's: A double-blind, placebo-controlled trial / K. Lai, C. Lau, W. Ip [et al.] // *Aliment. Pharmacol. Ther.* — 2003. — Vol. 17. — P. 799-805.
60. Eradication of *Helicobacter pylori* has no beneficial effect for prevention of peptic ulcers in patients with long-term NSAID treatment: A randomized, double-blind, placebo-controlled trial / H. De Leest, K. Steen, W. Lams [et al.] // *Gastroenterology*. — 2004. — Vol. 126. — P. 611-616.
61. Goodwin R. D. Generalized anxiety disorder and peptic ulcer disease among adults in the United States / R. D. Goodwin, M. B. Stein // *Psychosom. Med.* — 2002. — Vol. 64. — P. 862-866.
62. Guidelines for the management of *Helicobacter pylori* infection business briefing / P. Malfertheiner, F. Megraud, C. O'Morain [et al.] // *Eur. Gastroenterol. Rev.* — 2005. — Vol. 59-60. — P. 998-999.
63. High rate of posttherapeutic resistance after failure of macrolide-nitroimidazole triple therapy to cure-line therapies in a randomized study / U. Peitz, M. Sulliga, K. Wolle [et al.] // *Aliment. Pharmacol. Ther.* — 2002. — Vol. 16. — P. 315-322.
64. Issakson P. G. Lymphomas of mucosa-associated lymphoid tissue (MALT) / P. G. Issakson // *Histology*. — 1990. — Vol. 16. — P. 617-619.
65. Laine L. Has the impact of *Helicobacter pylori* therapy on ulcer recurrence in the United States been overstated? — A meta-analysis of rigorously designed trials / L. Laine, R. Hopkins, L. Gerardi // *Am. J. Gastroenterol.* — 1998. — Vol. 93, No 9. — P. 1409-1415.
66. Laine L. Therapy for *Helicobacter pylori* in patients with nonulcer dyspepsia: A meta-analysis of randomized, controlled trials / L. Laine, P. Schoenfeld, M. B. Fennerty // *Ann. Intern. Med.* — 2001. — Vol. 134. — P. 361-369.
67. Levofloxacin-based triple therapy in first-line treatment for *Helicobacter pylori* eradication / E. C. Nista, M. Candelli, M. A. Zocco [et al.] // *Am. J. Gastroenterol.* — 2006. — Vol. 101. — P. 1985-1990.
68. Loffeld R. J. L. *Helicobacter pylori* and gastroesophageal reflux

- disease. Association and clinical implications. To treat or not to treat with anti-HP-therapy / R. J. L. Loffeld, R. W. M. Van der Hulst // *Scand. J. Gastroenterol.* — 2002. — Vol. 37 (suppl. 236). — P. 15-18.
69. The long-term reinfection rate and the course of duodenal ulcer disease after eradication of *Helicobacter pylori* in a developing country / A. Rollan, R. Giancaspero, F. Fuster [et al.] // *Am. J. Gastroenterol.* — 2000. — Vol. 95. — P. 50-56.
70. Long-term results of anti-*Helicobacter pylori* therapy in early-stage gastric high-grade transformed MALT-lymphoma / L.-T. Chan, J.-T. Lin, J. J. Tai [et al.] // *J. Natl. Cancer Inst.* — 2005. — Vol. 97. — P. 1345-1353.
71. Marshall B. J. Original isolation of *Campylobacter pyloridis* from human gastric mucosa / B. J. Marshall, H. Rouce, D. I. Aimer // *Microbios Lett.* — 1984. — Vol. 25. — P. 803-810.
72. Mechanisms involved in *Helicobacter pylori*-induced inflammation / N. Yoshida, D. N. Granger, D. J. Evans [et al.] // *Gastroenterology*. — 1993. — Vol. 105, No 5. — P. 1431-1440.
73. Peitz U. A practical approach to patients with refractory *Helicobacter pylori* infection or who are reinfected after standard therapy / U. Peitz, A. Hackelberger, P. Malfertheiner // *Drugs*. — 1999. — Vol. 57. — P. 905-920.
74. Pretreatment antibiotic resistance in *Helicobacter pylori* infection: Results of three randomized controlled studies / G. Realdi, M. P. Dore, A. Piana [et al.] // *Helicobacter*. — 1999. — Vol. 4. — P. 106-112.
75. Prevalence and risk factors of *Helicobacter pylori*-negative peptic ulcer: A multi-center study / G. Meucci, R. di Battista, C. Abbiati [et al.] // *J. Clin. Gastroenterol.* — 2000. — Vol. 31. — P. 42-47.
76. Rapid urease test in the management of *Campylobacter pyloridis*-associated gastritis / B. J. Marshall, J. R. Warren, G. J. Francis [et al.] // *Am. J. Gastroenterol.* — 1987. — Vol. 82, No 3. — P. 200-210.
77. Rifabutin-based «rescue therapy» for *Helicobacter pylori* infected patients after failure of standard regimens / F. Perri, V. Festa, R. Clemente [et al.] // *Aliment. Pharmacol. Ther.* — 2000. — Vol. 14. — P. 311-316.
78. Sequential therapy using high-dose esomeprazole-amoxicillin followed by gatifloxacin for *Helicobacter pylori* infection / D. Y. Graham, S. Abudayyeh, H. M. El-Zimaity [et al.] // *Aliment. Pharmacol. Ther.* — 2006. — Vol. 24. — P. 845-850.
79. De Schryver A. A. *Helicobacter pylori*-infection: Epidemiology and occupational risk for health care workers / A. A. De Schryver, M. A. Van Winekel // *Ann. Acad. Med. Singapore*. — 2001. — Vol. 30, No 5. — P. 457-463.
80. Third-line rescue therapy with levofloxacin is more effective than rifabutin-rescue regimen after 2 *Helicobacter pylori* treatment failures / J. P. Gisbert, J. L. Gisbert, S. Marcos [et al.] // *Aliment. Pharmacol. Ther.* — 2006. — Vol. 24. — P. 1469-1474.
81. Transfer of *Campylobacter pylori* and *Campylobacter mustelae* to *Helicobacter* gen nov, as *Helicobacter pylori* comb. nov, respectively / C. S. Goodwin, J. A. Armstrong, T. Chilvers [et al.] // *Int. J. Syst. Bacteriol.* — 1989. — Vol. 39. — P. 397-405.
82. Tytgat G. N. J. No *Helicobacter pylori*, no *Helicobacter pylori* associated peptic ulcer disease / G. N. J. Tytgat // *Aliment. Pharmacol. Ther.* — 1995. — Vol. 9, (suppl. 1). — P. 39-42.
83. Warren J. R. Unidentified curved bacilli in the stomach of patients with gastritis and peptic ulceration / J. R. Warren, B. J. Marshall // *Lancet*. — 1983. — Vol. 1. — P. 1311-1315.
84. Warren J. R. Unidentified curved bacilli on gastric epithelium in active chronic gastritis / J. R. Warren, B. J. Marshall // *Lancet*. — 1983. — Vol. 1. — P. 1273-1275.

УДК 616.33-002-022:579.835.12

УДК 616.33-002-022:579.835.12

#### ГASTРОДУОДЕНАЛЬНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ И HELICOBACTER PYLORI-ИНФЕКЦИЯ: ОБЩЕЕ ОБОЗРЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ

Циммерман Я. С.  
Пермская медицинская академия им. акад.  
Е. А. Вагнера, Россия

Ключевые слова: *Helicobacter pylori*-инфекция; гастродуоденальные заболевания; проблемы эрадикации, резистентности, реинфекции.

В научном обзоре представлена краткая история открытия *Helicobacter pylori* (Hp), результаты изучения их распространенности, генетики, вирулентных свойств, особенностей взаимодействия с организмом человека. Обсуждены роль Hp в развитии Hp-ассоциированных заболеваний (хронического гастрита, язвенной болезни, рака и мальтомы желудка), даны схемы эрадикационной терапии, рекомендуемые «Маастрихтским консенсусом 1-3», и альтернативные схемы эрадикации, а также их негативные последствия; изложены проблемы резистентности Hp к лечению, реинфекции; освещены методы диагностики Hp, а также итоги и перспективы борьбы с Hp-инфекцией.

#### ГASTРОДУОДЕНАЛЬНЫЕ ЗАХВОРЮВАННЯ Й HELICOBACTER PYLORI-ИНФЕКЦІЯ: ЗАГАЛЬНИЙ ОГЛЯД ПРОБЛЕМИ

Циммерман Я. С.  
Пермська медична академія ім. акад. Е. А.  
Вагнера, Росія

Ключові слова: *Helicobacter pylori*-інфекція; гастродуоденальні захворювання; проблеми ерадикації, резистентності, реінфекції.

У науковому огляді представлена коротка історія відкриття *Helicobacter pylori*, результати вивчення їх поширеності, генетики, вірулентних властивостей, особливостей взаємодії з організмом людини. Обговорені роль Hp у розвитку Hp-асоційованих захворювань (хронічного гастриту, виразкової хвороби, рака й мальтоми шлунка), дані схеми ерадикаційної терапії, що рекомендовані «Маастрихтським консенсусом 1-3», та альтернативні схеми ерадикації, а також їх негативні наслідки; викладені проблеми резистентності Hp до лікування, реінфекції; освітлені методи діагностики Hp, а також підсумки й перспективи боротьби із Hp-інфекцією.

#### GASTRODUODENAL DISEASES AND HELICOBACTER PYLORI-INFECTION: GENERAL REVIEW OF PROBLEM

Cimmerman Y. S.  
Perm Medical Academy named after akad. E. A.  
Vagnera, Russia

Key words: *Helicobacter pylori* infection, gastroduodenal disorders, eradication, resistance, reinfection.

Brief history of the «discovery» of *Helicobacter pylori* (Hp) is presented along with data on the occurrence of this organism, its genetic properties, virulence, and influence on human organs. The role of Hp in the induction and development of various diseases (chronic gastritis, ulcer disease, gastric cancer and maltona) is discussed. Eradication therapy recommended by the Maastricht consensus 1-3a and alternative strategies are described with emphasis on their negative consequences. Problems of Hp resistance to medication, reinfection, and diagnosis of Hp-associated conditions are considered along with results and prospects of their control.